

Materiál na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 17. 05. 2018

Návrh

**na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa predĺženia doby nájmu
v Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 na dobu neurčitú, pre spoločnosť
INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave**

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Mgr. Tomáš Szabo, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Marta Macová, v. r.
vedúca oddelenia nájomov majetku

JUDr. Lívia Dunčková, v. r.
oddelenie nájomov majetku

Jana Sedláková, v. r.
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Výpis z OR SR
5. Kópiu katastrálnej mapy
6. Situáciu
7. Snímku z ortofotomapy
8. Pôdorys
9. Stanoviská – 2x
10. LV – 1x
11. Kópiu Zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 07 83 0711 08 00
12. Návrh Dodatku č. 07 83 0711 08 01 k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00

kód uzn.: 5.3.
5.3.2.
5.3.5.

NÁVRH UZNESENIA

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predĺženie doby nájmu v Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00, na dobu neurčitú, za nájomné v sume 7 549,92 Eur ročne, pre INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o., so sídlom Blagoevova 9 v Bratislave, IČO 17326231,

s podmienkou:

Dodatok k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh na predĺženie Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predkladáme z dôvodu, že žiadateľ INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r. o. má prenajatý nebytový priestor uvedený vyššie, za účelom predaja zahraničnej a domácej dennej a periodickej tlače, kníh, máp, turistických sprievodcov, pohľadníc, známok a tabakových výrobkov. Do prenajatého priestoru chce investovať finančné prostriedky, čím chce služby ešte viac skvalitniť, predajňu zmodernizovať, pre zákazníkov zatriktívniť, čím sa bude podieľať na pozitívnom obraze centra Bratislavy.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na predĺženie Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 na dobu neurčitú, v k. ú. Staré Mesto, spoločnosti INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave.

ŽIADATEL: INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.
Blagoevova 9
851 04 Bratislava
IČO: 17326231

ŠPECIFIKÁCIA NEBYTOVÝCH PRIESTOROV: nebytový priestor vo výmere 37,59 m² v stavbe so súpisným č. 1280 na Sedlárskej ulici 2, na pozemku registra „C“ parc. č. 345, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto.

ÚČEL: predaj zahraničnej a domácej dennej a periodickej tlače, kníh, máp, turistických sprievodcov, pohľadníc, známok a tabakových výrobkov

DOBA NÁJMU: na dobu neurčitú

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

- podľa Rozhodnutia č. 33/2015 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno:

položka č. 22 – predajne – 210,00 Eur/m²/rok

hlavné priestory vo výmere 35,25 m², 7 402,50 Eur ročne

obslužné priestory vo výmere 2,34 m², zrážka 70%, 147,42 Eur ročne

nájomné spolu: 7 549,92 Eur ročne

SKUTKOVÝ STAV:

Nebytový priestor v stavbe so súpis. č. 1280 na Sedlárskej ulici 2 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, je predmetom Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 (ďalej „zmluva“).

Nájomca dňa 29. 06. 2017 doručil hlavnému mestu SR Bratislava žiadosť o predĺženie zmluvy. Dňa 01. 08. 2017 nájomca doručil doplnenie žiadosti o predĺženie zmluvy. Po predložení materiálu na rokovanie do Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy dňa 15. 03. 2018 materiál nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia.

Nájomca požiadal o predĺženie zmluvy opätovne dňa 06. 04. 2018 za nájomné 7 549,92 Eur ročne na dobu neurčitú.

Svoju žiadosť odôvodnil aj tým, že po skončení doby nájmu 01. 09. 2018 zostane priestor prázdny a nevyužitý až do času ukončenia obchodnej verejnej súťaže. Z toho dôvodu navrhuje predĺžiť zmluvu na dobu neurčitú, aby v čase turistickej sezóny nezostal priestor prázdny, čím by neposkytoval žiadnu pridanú hodnotu návštevníkom mesta, vrátane zahraničných turistov.

Predajňa sa stala súčasťou mestského obrazu a známou adresou domácich, ako aj obľúbenou zastávkou pre turistov, ktorým často slúži ako aj ako informačný bod pri potulkách historickým centrom. Nájomca spolupracuje a dováža periodiká od všetkých významných svetových vydavateľov, pre ktorých je zároveň výhradným dovozcom pre Slovenskú republiku. Poskytuje kvalitné služby domácim aj zahraničným zákazníkom. Pozitívne hlasy prichádzali najmä na dostupnosť a aktuálnosť zahraničnej dennej tlače počas predsedníctva Slovenskej republiky v rade EÚ.

Spoločnosť INTERPRESS Slovakia, spol. s r.o. je výhradným dovozcom zahraničnej tlače, a teda dokáže ako jediná zabezpečiť všetku importovanú tlač v plnom rozsahu v blízkosti univerzitnej knižnice ako aj mnohých inštitútov, predovšetkým počas hlavnej letnej sezóny. Predajňa sa stala styčným bodom pre turistov v centre Bratislavy.

V prípade vyhlásenia víťaza obchodnej verejnej súťaže na predmetný nebytový priestor bude zmluva ukončená výpoveďou zo strany prenajímateľa.

Návrh na predĺženie Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predkladáme z dôvodu, že žiadateľ INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o., má prenajatý nebytový priestor uvedený vyššie za účelom predaja zahraničnej a domácej dennej a periodickej tlače, kníh, máp, turistických sprievodcov, pohľadníc, známok a tabakových výrobkov. Do prenajatého priestoru chce investovať finančné prostriedky, čím chce služby ešte viac skvalitniť, predajňu zmodernizovať, pre zákazníkov zatraktívniť, čím sa bude podieľať na pozitívnom obraze centra Bratislavy.

STANOVISKÁ K NÁJMU:

- Oddelenie účtovníctva a pohľadávok: neviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky
- Oddelenie legislatívno-právne: nevedie súdny spor



MAG0P00TWKE8

Interpress

Magistrát hl. Mesta SR Bratislavy
Mgr. Tomáš Szabo
Oddelenie nájmov majetku
Primaciálne námestie č. 1
81499 Bratislava

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
- 6 - 04 - 2018	
Podacie číslo: 119 357	Číslo Spisu: 32060
Prílohy/lisy: 1	Vybavuje: 2018

Vybavuje: Doris Bacigálová ☎ 0903 705 260 ✉ doris.bacigalova@interpress.sk

Bratislava, 06.04.2018

Vec: upravená žiadosť - nájom nebytových priestorov číslo 07 83 0711 08 00

Vážený Magistrát hl. Mesta SR Bratislavy,

dňa 29.06.2017 sme predložili žiadosť o predĺženie nájmu nebytových priestorov číslo 07 83 0711 08 00, ktorá bola finálne zaradená na prerokovanie na mestské zastupiteľstvo ako prípad hodný osobitného zreteľa dňa 15.03.2018.

Tento návrh nebol na zasadnutí dňa 15.03.2018 schválený potrebnou kvalifikovanou väčšinou, pričom si však dovoľujeme dať do pozornosti aj skutočnosť, že z 34 prítomných poslancov hlasovalo za náš pôvodný návrh až 18 poslancov.

Bez ohľadu na uvedené, po dôslednom vypočutí si argumentov poslancov p. Borguľu a p. Budaja, ktorí sa vyjadrili proti prijatiu návrhu, si dovoľujeme konštatovať, že dôvodom neschválenia pôvodného návrhu boli dva body:

1. Požiadavka na získanie nájomcu na ďalšie obdobie prostredníctvom súťaže a
2. Námieta, že takýmto dlhodobým nájomom na ďalšie obdobie by mesto bolo limitované v možnostiach disponovania s touto nehnuteľnosťou (napr. pri jej budúcej zámene za iný priestor).

Aj v dôsledku týchto argumentov si dovoľujeme predložiť pozmenený návrh na predĺženie nájmu aj po 01.09.2018, pričom sme presvedčení že týmto novým návrhom budú odstránené všetky vznesené pripomienky a zároveň jeho schválenie bude naplňovať povinnosti zastupiteľstva, predovšetkým využívať majetok vo vlastníctve mesta hospodárne, efektívne a transparentne, s odbornou starostlivosťou.

V prvom rade si dovoľujeme dať do pozornosti, že nájomný vzťah s našou spoločnosťou na základe stále účinnej nájomnej zmluvy zo dňa 22.09.2008 sa končí dňom 31.08.2018. Po tomto dátume by sme mali bez predĺženia nájmu predmet nájmu vypratať a odovzdať späť vlastníkom.



Existuje pritom odôvodnený predpoklad, že mesto nestihne do tohto dátumu, do 31.08.2018 vysúťažiť nového nájomcu, a to najmä s ohľadom na proces Obchodnej verejnej súťaže a lehoty, ktorých dodržanie je nevyhnutné.

Samotné podmienky súťaže a ich zverejnenie, následné oboznamovanie sa s podmienkami súťaže, lehota na predkladanie návrhov a ohliadky priestorov, vyhodnotenie a zazmluvnenie úspešného uchádzača ako aj s tým spojené možnosti námietok jednotlivých uchádzačov predstavujú okolnosti, z dôvodu ktorých nie je možné prijať jednoznačný záver, že do 31.08.2018 bude mať vlastník vysúťaženého nového nájomcu, a teda kontinuálne bude v nájme týchto priestorov pokračovať nový nájomca. Uvedenému prispieva aj blížiace sa obdobie letných prázdnin.

Z týchto dôvodov navrhujeme predĺženie nájmu, resp. pokračovanie v nájomnom vzťahu aj po 31.08.2018, ale ako nájom na dobu neurčitú, s možnosťou výpovede zo strany mesta bez udania dôvodu, so zákonnou výpovednou dobou 30 dní a mestom ocenenou sumou € 7 549,92 ročne.

Tento návrh predstavuje upravený návrh predĺženia nájomného vzťahu, nakoľko pôvodne sme žiadali o predĺženie za súčasných zmluvných podmienok a to na dobu určitú 10 rokov.

Týmto návrhom sa odstraňujú námietky ktoré zazneli na zasadnutí zastupiteľstva dňa 15.03.2018, nakoľko takýto nájomný vzťah nijakým spôsobom nelimituje vlastníka vo vzťahu k vyhláseniu súťaže na nového nájomcu a zároveň ani neblokuje mesto dlhodobým nájomom bez možnosti jednostranného ukončenia zo strany prenajímateľa bez udania dôvodu.

Zároveň toto riešenie predstavuje zamedzenie situácie, že priestor bude od 01.09.2018 nevyužívaný, a teda z neho jednak nebude mať mesto žiaden príjem, navyše by za týchto okolností priestor neplnil ani svoj účel so zachovaním ktorého vyslovili súhlas aj pripomienkujúci poslanci. Máme zato, že nie je v záujme mesta, aby v čase turistickej sezóny bol v centre mesta prázdny priestor, ktorý nie je ani vizuálne atraktívny a ani neposkytuje žiadnu pridanú hodnotu návštevníkom mesta vrátane zahraničných turistov.

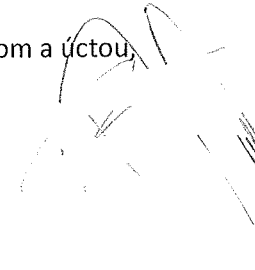
Dovoľujeme si znovu dať do pozornosti, že vyhovenie nášmu návrhu NIE JE v rozpore s požiadavkou na súťaž na nového nájomcu. Eliminuje iba situáciu, ktorá nepochybne môže nastať, a to že po 01.09.2018 nebude proces súťaže ešte absolvovaný.

Záverom si dovoľujeme dať zastupiteľstvu do pozornosti aj pripomienku p. Budaja, prednesenú na zasadnutí dňa 15.03.2018, a to že mesto môže stanoviť účel nájmu, a teda nie je žiaden problém aby momentálny účel – „predaj zahraničnej a domácej dennej a periodickej tlače, kníh, máp, turistických sprievodcov, pohľadníc, známok a tabakových výrobkov“ zostal zachovaný. Naša spoločnosť je výhradným dovozcom zahraničnej tlače, a teda dokážeme ako jediní zabezpečiť všetku importovanú tlač v plnom rozsahu a to v blízkosti univerzitnej knižnice ako aj mnohých inštitútov a predovšetkým počas hlavnej letnej sezóny. V neposlednom rade sa predajňa Interpress stala styčným bodom pre turistov v centre Bratislavy kde radi poskytneme priestor aj na oficiálne materiály hlavného mesta Bratislavy pre turistov.

Dovoľujeme si požiadať zastupiteľstvo o možnosť osobného vystúpenia zástupcu našej spoločnosti pred hlasovaním o našom návrhu.

Za spracovanie materiálu na rokovanie do orgánov mesta vopred ďakujeme.

S pozdravom a úctou,



INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, Slovakia
IČO: 17326231 IČ DPH: SK2020300689

Doris Bacigálová

Konateľka Interpress Slovakia spol. s r.o.

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**OBCHODNÝ REGISTER**
NA INTERNETE

Slovensky | English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I**Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !**

Oddiel: Sro

Vložka číslo: 1154/B

Obchodné meno:	INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.	(od: 11.03.2002)
	INTERPRESS SLOVAKIA, spol.s.r.o.	(od: 30.07.1991 do: 10.03.2002)
Sídlo:	Blagoevova 9	(od: 01.07.2011)
	Bratislava 851 04	
	Výhonská 13	(od: 30.07.1997 do: 30.06.2011)
	Bratislava 831 06	
	Sliačska 10	(od: 02.02.1995 do: 29.07.1997)
	Bratislava 831 02	
	Bratislava	(od: 30.07.1991 do: 01.02.1995)
IČO:	17 326 231	(od: 30.07.1991)
Deň zápisu:	30.07.1991	(od: 30.07.1991)
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným	(od: 30.07.1991)
Predmet činnosti:	vydavateľská činnosť	(od: 27.01.1993)
	prevádzkovanie poštovej novinovej služby	(od: 27.01.1993)
	ekonomické a colné poradenstvo	(od: 27.01.1993)
	nákup, predaj a sprostredkovanie tovarov v rozsahu voľnej živnosti	(od: 27.01.1993)
	kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod)	(od: 11.02.2006)
	kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)	(od: 11.02.2006)
	nákup a predaj tabakových výrobkov a doplnkového tovaru	(od: 11.02.2006)
	distribúcia kníh, periodickej a neperiodickej tlače	(od: 11.02.2006)
	vedenie účtovníctva	(od: 11.02.2006)
	automatizované spracovanie dát	(od: 11.02.2006)
	administratívne a kancelárske práce	(od: 11.02.2006)
	prieskum trhu a verejnej mienky	(od: 11.02.2006)
	prenájom hnutelných vecí v rozsahu voľnej živnosti	(od: 11.02.2006)
	spostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, výroby a služieb v rozsahu voľnej živnosti	(od: 11.02.2006)
	organizovanie a zabezpečovanie kurzov, školení, výstav, verejných, spoločenských, kultúrnych, súťažných a športových	(od: 11.02.2006)

8,

	podujatí	
	podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti	(od: 11.02.2006)
	reklamná a propagačná činnosť	(od: 11.02.2006)
	nákup, predaj a distribúcia periodickej a neperiodickej tlače a kartografických výrobkov	(od: 30.07.1991 do: 26.01.1993)
	dovoz a vývoz periodickej a neperiodickej tlače a kartografických výrobkov	(od: 30.07.1991 do: 26.01.1993)
	vydávanie periodickej a neperiodickej tlače	(od: 30.07.1991 do: 26.01.1993)
Spoločníci:	Ing. <u>Peter Bacigál</u> Ríbežľová 14456/10 Bratislava-Vrakuňa 821 08	(od: 11.02.2006)
	W.E.Saarbach GmbH Hans-Bockler-Strasse 19 Hurth 503 54 Spolková republika Nemecko	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
	W.E.Saarbach GmbH Hans-Bockler-Strasse 19 Hurth 503 54 Spolková republika Nemecko	(od: 02.02.1995 do: 05.07.1998)
	LAGARDERE SERVICES, societe anonyme Rue Lord Byron 2 Paríž 750 08 Francúzska republika	(od: 13.05.2008 do: 12.11.2008)
	HACHETTE DISTRIBUTION SERVICES, societe anonyme Rue Lord Byron 2 Paríž 750 08 Francúzska republika	(od: 16.12.2004 do: 12.05.2008)
	W.E.Saarbach GmbH Hans-Bockler-Strasse 19 Hurth 503 54 Spolková republika Nemecko	(od: 11.06.2001 do: 15.12.2004)
	Ing. <u>Juraj Bacigál</u> Družstevná 70/4 Bratislava-Nové Mesto 831 04	(od: 11.02.2006 do: 12.11.2008)
	Ing. <u>Juraj Bacigál</u> Jungmanova 2 Bratislava	(od: 11.06.2001 do: 10.02.2006)
	Ing. <u>Peter Bacigál</u> Družstevná 4 Bratislava	(od: 11.06.2001 do: 10.02.2006)
	Ing. <u>Juraj Bacigál</u> Jungmanova 2 Bratislava	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
	Ing. <u>Peter Bacigál</u> Družstevná 4 Bratislava	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
	Ing. <u>Juraj Bacigál</u> Jungmanova 2 Bratislava	(od: 30.07.1991 do: 05.07.1998)
	Ing. <u>Peter Bacigál</u> Družstevná 4 Bratislava	(od: 30.07.1991 do: 05.07.1998)
	Margareth Veuger Einsteinstrasse 13 St. Leon-rot Spolková republika Nemecko	(od: 27.01.1993 do: 01.02.1995)
	Ralf Zuber Ahornweg 1 Walldorf 6909 Spolková republika Nemecko	(od: 30.07.1991 do: 26.01.1993)
Výška vkladu každého spoločníka:	Ing. Peter Bacigál Vklad: 49 791 EUR Splatené: 49 791 EUR	(od: 25.11.2009)

9.

Štatutárny orgán:

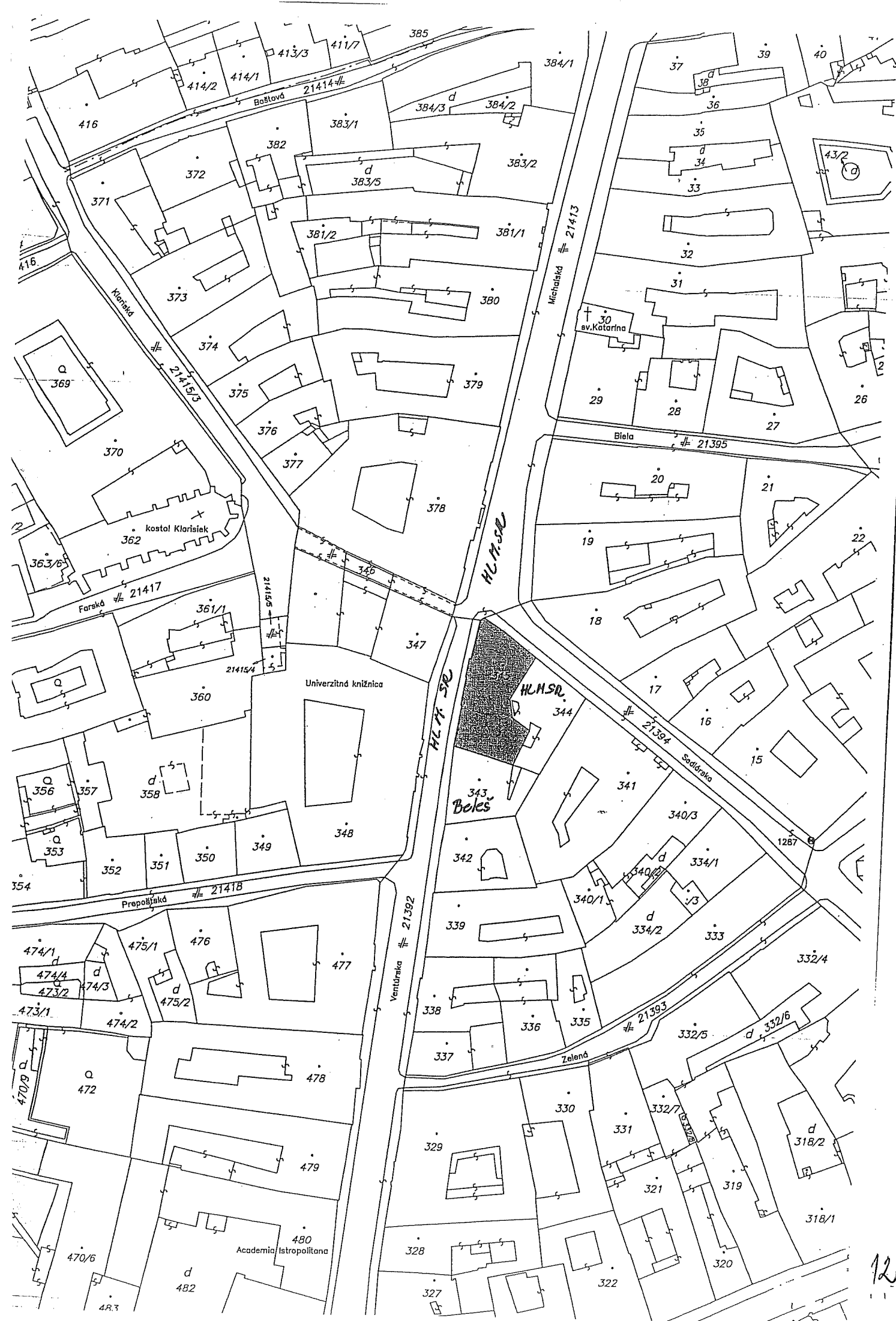
Ing. Juraj Bacigál Vklad: 25 000 Sk (peňažný vklad) Splatené: 25 000 Sk	(od: 30.07.1991 do: 05.07.1998)
Ing. Peter Bacigál Vklad: 25 000 Sk (nepeňažný vklad) Splatené: 25 000 Sk	(od: 30.07.1991 do: 05.07.1998)
Ralf Zuber Vklad: 50 000 Sk (peňažný vklad) Splatené: 50 000 Sk	(od: 30.07.1991 do: 26.01.1993)
Margareth Veuger Vklad: 50 000 Sk (peňažný vklad) Splatené: 50 000 Sk	(od: 27.01.1993 do: 01.02.1995)
W.E.Saarbach GmbH Vklad: 50 000 Sk (peňažný vklad) Splatené: 50 000 Sk	(od: 02.02.1995 do: 05.07.1998)
Ing. Juraj Bacigál Vklad: 125 000 Sk Splatené: 125 000 Sk	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
Ing. Peter Bacigál Vklad: 125 000 Sk Splatené: 125 000 Sk	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
W.E.Saarbach GmbH Vklad: 250 000 Sk Splatené: 250 000 Sk	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
Ing. Juraj Bacigál	(od: 11.06.2001 do: 10.02.2006)
Ing. Juraj Bacigál Vklad: 375 000 Sk Splatené: 375 000 Sk	(od: 11.02.2006 do: 12.11.2008)
Ing. Peter Bacigál	(od: 11.06.2001 do: 10.02.2006)
Ing. Peter Bacigál Vklad: 375 000 Sk Splatené: 375 000 Sk	(od: 11.02.2006 do: 12.11.2008)
W.E.Saarbach GmbH Vklad: 750 000 Sk Splatené: 750 000 Sk	(od: 11.06.2001 do: 15.12.2004)
HACHETTE DISTRIBUTION SERVICES, societe anonyme	(od: 16.12.2004 do: 12.05.2008)
LAGARDERE SERVICES, societe anonyme Vklad: 750 000 Sk Splatené: 750 000 Sk	(od: 13.05.2008 do: 12.11.2008)
Ing. Peter Bacigál Vklad: 1 500 000 Sk Splatené: 1 500 000 Sk	(od: 13.11.2008 do: 24.11.2009)
konatelia	(od: 11.03.2002)
konatel'	(od: 02.02.1995 do: 10.03.2002)
konatelia	(od: 30.07.1991 do: 01.02.1995)
Ing. <u>Peter Bacigál</u> Ríbezľová 14456/10 Bratislava-Vrakuňa 821 08 Vznik funkcie: 22.10.2008	(od: 13.11.2008)
Doris Bacigálová Ríbezľová 14456/10 Bratislava-Vrakuňa 821 07 Vznik funkcie: 26.08.2013	(od: 10.09.2013)
Ing. <u>Juraj Bacigál</u> Jungmanova 2 Bratislava	(od: 02.02.1995 do: 10.03.2002)
Ing. <u>Juraj Bacigál</u> Družstevná 70/4 Bratislava-Nové Mesto 831 04 Vznik funkcie: 30.07.1991	(od: 11.02.2006 do: 12.11.2008)
Ing. <u>Juraj Bacigál</u> Družstevná 70/4 Bratislava-Nové Mesto 831 04 Vznik funkcie: 30.07.1991 Skončenie funkcie: 22.10.2008	(od: 13.11.2008 do: 12.11.2008)
Ing. <u>Juraj Bacigál</u> Jungmanova 2 Bratislava Vznik funkcie: 30.07.1991	(od: 11.03.2002 do: 10.02.2006)
Ing. <u>Eva Pauliakova</u> Klemensova 17 Bratislava Vznik funkcie: 31.01.2002	(od: 11.03.2002 do: 10.02.2006)

10,

	Ing. Eva Pauliaková Pavlova 1049/20 Bratislava-Ružinov 821 08 Vznik funkcie: 31.01.2002	(od: 11.02.2006 do: 29.04.2011)
	Ing. Eva Pauliaková Pavlova 1049/20 Bratislava-Ružinov 821 08 Vznik funkcie: 31.01.2002 Skončenie funkcie: 28.04.2011	(od: 30.04.2011 do: 29.04.2011)
Konanie menom spoločnosti:	V mene spoločnosti koná a za ňu podpisuje konateľ samostatne.	(od: 11.03.2002)
	V mene spoločnosti koná a za ňu podpisuje konateľ.	(od: 02.02.1995 do: 10.03.2002)
	Spoločnosť zastupuje a za ňu sa podpisuje Ing. Juraj Bacigál, riaditeľ, bytom Bratislava, Jungmanova 2.	(od: 30.07.1991 do: 01.02.1995)
Základné imanie:	49 791 EUR Rozsah splatenia: 49 791 EUR	(od: 25.11.2009)
	1 500 000 Sk	(od: 11.06.2001 do: 24.11.2009)
	500 000 Sk	(od: 06.07.1998 do: 10.06.2001)
	100 000 Sk	(od: 30.07.1991 do: 05.07.1998)
Ďalšie právne skutočnosti:	Spoločnosť s ručením obmedzeným bola založená spoločenskou zmluvou zo dňa 15.7.1991 podľa § 106a ods. 1 a § 106n ods. 1 Zák.č. 103/1990 Zb. ktorým sa mení a dopĺňa Hospodársky zákonník a v zmysle Zák.č. 173/1988 Zb. o podniku so zahraničnou majetkovou účasťou v znení Zák.č. 112/1990 Zb. a nariadenia vlády ČSFR č. 132/1991 Zb. Sťah spis: S.r.o. 2057	(od: 30.07.1991)
	Spoločenská zmluva - dodatok číslo 1 zo dňa 22.7.1994 v súlade s prísl. ust. Obchodného zákonníka číslo 513/91 Zb., zmluva o prevode obchodného podielu zo dňa 27.9.1994. Živnostenské oprávnenie vydal OÚ živnostenské oddelenie 1., číslo 6212/92-Ž/So. Sťah spis: S.r.o. 2057	(od: 02.02.1995)
	Dodatok číslo 2 k spoločenskej zmluve zo dňa 9.6.1997, uznesenie z valného zhromaždenia zo dňa 9.6.1997. Sťah spis: S.r.o. 2057	(od: 30.07.1997)
	Dodatok č. 3 k spoločenskej zmluve zo dňa 10.6.1998. Uznesenie valného zhromaždenia zo dňa 10.6.1998.	(od: 06.07.1998)
	Uznesenie z valného zhromaždenia konaného dňa 29.12.2000, na ktorom sa spoločníci rozhodli o zvýšení základného imania. Dodatok č. 4 k spoločenskej zmluve zo dňa 18.4.2001.	(od: 11.06.2001)
	Uznesenie valného zhromaždenia zo dňa 26.11.2001, na ktorom bolo schválené menovanie konateľa. Dodatok č. 5 k spoločenskej zmluve zo dňa 31.1.2002.	(od: 11.03.2002)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 22.10.2008.	(od: 13.11.2008)
	Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 10.06.2011.	(od: 01.07.2011)
	Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 26.08.2013.	(od: 10.09.2013)
Dátum aktualizácie údajov:	12.04.2018	
Dátum výpisu:	13.04.2018	

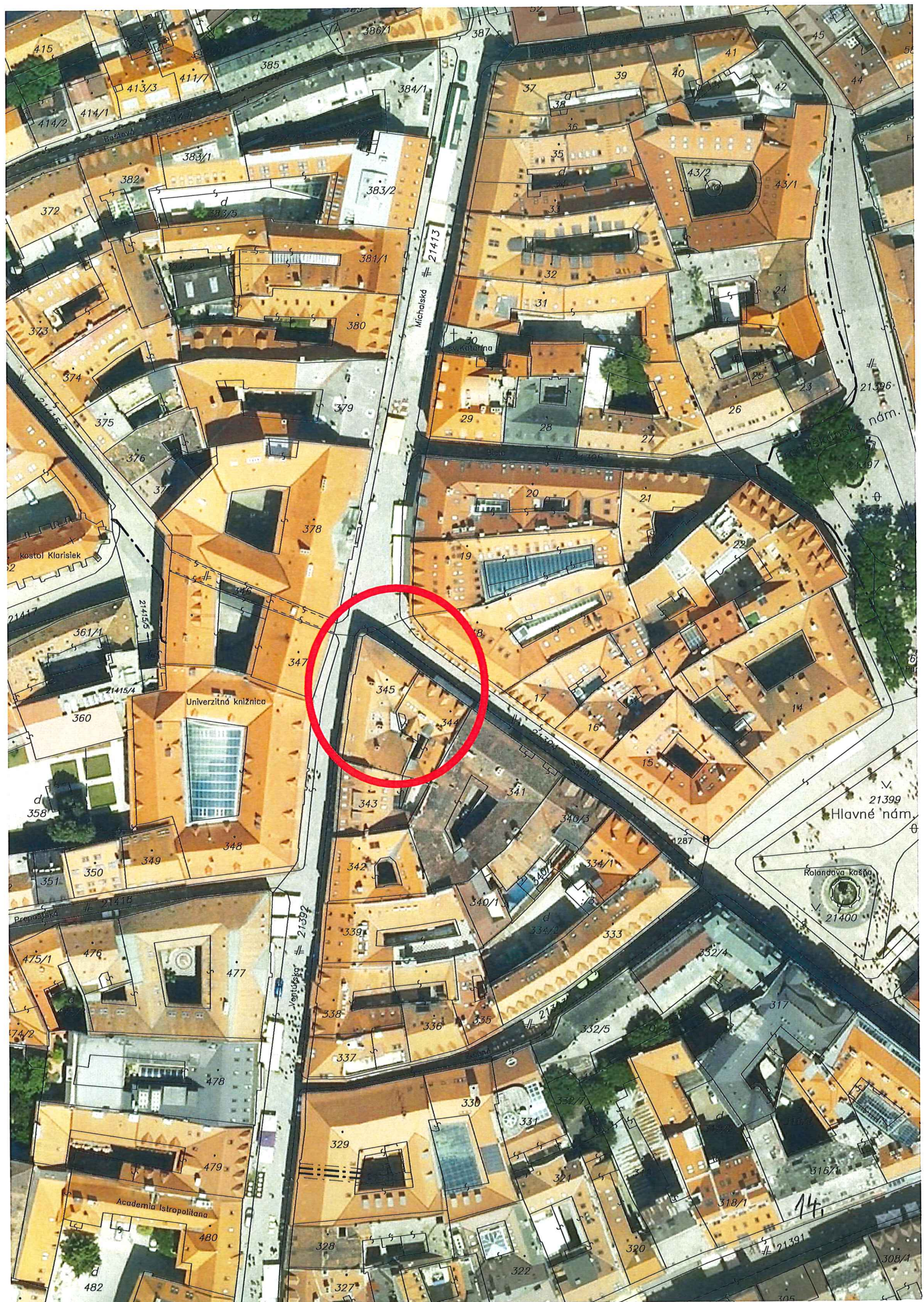
O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa 
Vyhľadavanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

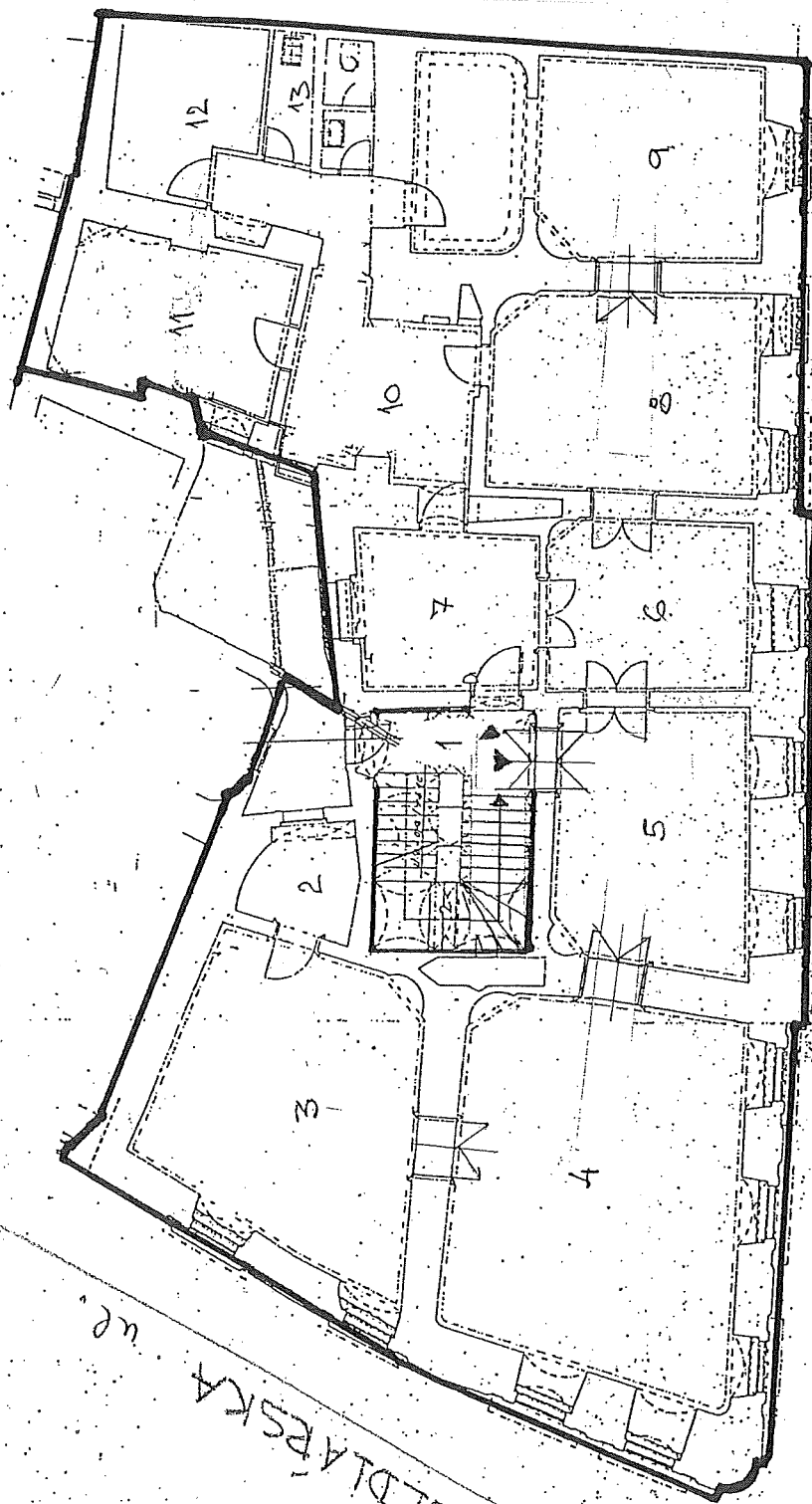
Aktuálne zmeny | Oprava údajov štatutárov | Informácie o registrových súdoch
Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra



Details | Basemap







VENTÚRSKA ul.

Ventúrska 22 = Sedlárska 2

Bratislava

Výkres: Pôdorys - 1. poschodie



Sekcia správy nehnuteľností

320086/2018

TU

Váš list číslo/zo dňa

MAGS ONM 32060/2018

MAG 217079/2018

Naše číslo

MAGS OUAP 32917/2018/217132

Vybavuje/linka

Murínová /290

Bratislava

26.04.2018

Vec:

Oznámenie o pohľadávkach :

Na základe Vašej písomnej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok Vám oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na sekciu financií k dátumu 24.04.2018 evidujeme zostatok nedaňovej pohľadávky voči:

INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s.r.o., IČO: 17 326 231

v lehote splatnosti	0,00 €
po lehote splatnosti	0,00 €

S pozdravom

Ing. Jarmila Kleisová
vedúca oddelenia

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie legislatívno - právne

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SSN

285933

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie nájmov majetku
JUDr. Dunčková

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONM - 32060/2018	MAGS OLP - 24792/2018/252621 OLP	Mgr. Pastřová/ 59 356 157	18.04.2018

Vec

Odpoveď na súbornú žiadosť

Súbornou žiadosťou pod č. MAGS ONM - 32060/2018 ste nás požiadali o informáciu, či hlavné mesto vedie súdny spor voči žiadateľovi - INTERPRESS, spol. s r. o., Blagoevova č. 9, Bratislava, IČO: 17 326 231.

Na základe zoznamov vedených oddelením legislatívno-právnym, sekcie právnych činností Vám oznamujeme, že v súčasnosti s daným žiadateľom súdne konanie nevedieme.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Oddelenie legislatívno právne
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava
-1-

JUDr. Lucia Vyhliďalová
vedúca oddelenia

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 101 Bratislava I
 Obec : 528 595 BA-m.č. STARÉ MESTO
 Katastrálne územie: 804 096 Staré Mesto

Údaje aktuálne k : 01.01.2018
 Dátum vyhotovenia: 12.04.2018
 Čas vyhotovenia : 12:24:44

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 10 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
345	373	Zastavané plochy a nádvoria	16	201	1	

*** Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané ***

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku
 16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Kód druhu chránenej nehnuteľnosti
 201 - Chránený strom a jeho ochranné pásmo

Kód umiestnenia pozemku
 1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu nevyžiadané

Stavby

Súpisné číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chr.n.	Umiest. stavby
1280	345	20	domová nehnuteľnosť		1

*** Ostatné STAVBY nevyžiadané ***

Legenda:

Kód druhu stavby
 20 - Iná budova

Kód umiestnenia stavby
 1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR
 IČO: 00603481
 Spoluvlastnícky podiel: 1/1

*** Ostatní účastníci nevyžiadaní ***

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

Ťarchy nevyžiadané	
Iné údaje	
Iné údaje nevyžiadané	

111

ZMLUVA O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV
č. 07 83 0711 08 00

Zmluvné strany

Prenajímateľ: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: Andrejom Ďurkovským, primátorom
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
peňažný ústav: VÚB Bratislava – mesto
číslo účtu: 1368287251/0200
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.
sídlo: Výhonská -13, 831 06 Bratislava
zastúpená: Ing. Jurajom Bacigálom - konateľom
podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sro, Vložka č. 1154/B - príloha č. 1
IČO: 17 326 231
IČ DPH: SK2020300689
(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“) v objekte na

**Sedlárskej č. 2
v Bratislave**

Čl. I
Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti - nebytového priestoru nachádzajúceho sa v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 345, zapísaného na LV č. 10, na Sedlárskej ulici, súpisné č. 101280, orientačné č. 2 (ďalej len „predmet nájmu“).
2. Prenajímateľ za nižšie uvedených podmienok prenajíma nájomcovi predmet nájmu ako hlavné priestory vo výmere 35,25 m² a vedľajšie priestory vo výmere 2,34 m², t. zn. celkovo predmet nájmu vo výmere 37,59 m².
3. Prenajímateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenajímateľa neviažu žiadne ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.
4. Účelom nájmu je predaj zahraničnej a domácej dennej a periodickej tlače, kníh, máp, turistických sprievodcov, pohľadníc, známok a tabakových výrobkov.

5. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za nesplnenie tejto podmienky si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 50.000,- Sk (1659,70 €)*

Čl. II

Doba nájmu

1. Nájom je dohodnutý na dobu určitú 10 rokov a začína od 1.9.2008.

Čl. III

Úhrada za nájom a služby a spôsob ich platenia

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou zmluvných strán vo výške 6.000,- Sk/m²/rok za hlavné priestory a vo výške 1.800,- Sk/m²/rok za vedľajšie priestory, to zn. celkom za predmet nájmu 215.712,- Sk (7160,33 €)* ročne (slovom dvestopätnásťtisícšesťstodvadväť slovenských korún ročne) podľa neoddeliteľnej prílohy č. 2 tejto zmluvy. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné štvrťročne, vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného štvrťroka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava - mesto, č účtu 1368287251/0200, variabilný symbol 0783071108. Nájomné za september 2008 sa nájomca zaväzuje zaplatiť spolu s platbou za IV. štvrťrok 2008 v termíne do 15.10.2008. Výška a rozpis nájomného je uvedená v neoddeliteľnej prílohe č. 2 tejto zmluvy. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
2. Prenajímateľ zabezpečí prostredníctvom správcu objektu spoločnosti SPECTRUM REALITY s.r.o., Hlavná 326/23, 929 01 Dunajská Streda (ďalej len „správca“) nasledovné služby: dodávku elektrickej energie, odvoz odpadu, vodné a stočné, dodávku tepla a TUV, upratovanie. Zálohové platby sú vo výške 24.835,- Sk (824,37 €)* ročne. Výška a rozpis jednotlivých záloh za služby spojené s nájomom je uvedená v neoddeliteľnej prílohe č. 2 tejto zmluvy.
3. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať dohodnuté zálohové platby za služby spojené s nájomom štvrťročne vždy najneskôr do 15. dňa prvého mesiaca príslušného štvrťroka na účet prenajímateľa vedený vo VÚB Bratislava – mesto, číslo účtu 1290573855/0200, VS 0783071108. Zálohy za služby spojené s nájomom za september 2008 a IV. štvrťrok 2008 sa nájomca zaväzuje zaplatiť do 15.10.2008. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenajímateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený zmeniť zálohové platby za služby spojené s nájomom dohodnuté v tejto zmluve jednostranným právny úkonom, pokiaľ budú zmenené, doplnené, alebo zrušené cenové predpisy, podľa ktorých bola ich úhrada dohodnutá. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny správcu túto skutočnosť oznámi prenajímateľ nájomcovi písomne jednostranným aktom.
5. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať skutočnú cenu za jednotlivé služby, ktoré správca platí dodávateľom týchto služieb. Skutočnú cenu poskytnutých služieb vyúčtuje správca ako rozdiel medzi zaplatenou zálohou a jej skutočnou cenou za zúčtovacie obdobie k 31.12. kalendárneho roka. Nájomca sa zaväzuje doplatiť na účet prenajímateľa uvedený v ods. 2 tohto článku prípadné nedoplatky do 15. dní od oznámenia nedoplatku. V tomto termíne správca vráti na účet nájomcu prípadný preplatok.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
7. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám; prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
8. V súlade s § 545 Občianskeho zákonníka sa zmluvné strany dohodli, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
9. Ak nájomca môže nebytové priestory užívať obmedzene len preto, že prenajímateľ neplní svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, má nájomca právo na pomernú zľavu z nájomného podľa dohody s prenajímateľom. Nájomca sa zaväzuje platiť riadne nájomné do podpísania dodatku k tejto zmluve o poskytnutí zľavy z nájomného.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený vždy k 1. júnu kalendárneho roka upraviť nájomné jednostranným právny úkonom v nadväznosti na oficiálne stanovenú ročnú mieru inflácie za predchádzajúci rok podľa údajov Štatistického úradu SR.

Čl. IV

Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
2. Zmluvné strany môžu písomne vypovedať túto zmluvu podľa § 9 zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom sa dohodli, že výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi ak:
 - a) nájomca v rozpore s touto zmluvou dá predmet nájmu do podnájmu, alebo
 - b) nájomca alebo tretia osoba užíva predmet nájmu na iný ako dohodnutý účel, alebo
 - c) nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 30 dní.V týchto prípadoch sa zmluva ruší dňom, keď takýto prejav vôle prenajímateľa bude doručený nájomcovi v súlade s Čl. VII ods. 3. tejto zmluvy. Na tieto prípady sa vzťahuje postup podľa ods. 5. a ods. 6. tohto článku.
4. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tohto článku neodovzdá predmet nájmu prenajímateľovi v lehote podľa Čl. V. ods. 2. tejto zmluvy alebo v lehote určenej prenajímateľom alebo v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk (16,60 €) * za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu odovzdať, a to

až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí predmetu nájmu prenajímateľom. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.

6. V prípade porušenia povinnosti podľa ods. 5. tohto článku, má prenajímateľ tiež právo vypratať predmet nájmu na náklady nájomcu a na jeho náklady uložiť zariadenie, prípadne tovar, ktoré sa v predmete nájmu nachádzajú, do depozitu.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je stav predmetu nájmu známy a je spôsobilý na dohodnutý účel nájmu. Protokol o prevzatí predmetu nájmu nájomcom bude spísaný pri prevzatí predmetu nájmu.
2. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu fyzicky odovzdať prenajímateľovi v posledný deň nájmu; v tomto termíne zmluvné strany podpíšu protokol o spätnom odovzdaní a prebratí predmetu nájmu nájomcom prenajímateľovi.
3. Nájomca berie na vedomie, že objekt, v ktorom je predmet nájmu, sa nachádza v centrálnej časti mestskej pamiatkovej rezervácie a preto sa na akékoľvek stavebné úpravy, rekonštrukciu, technické zhodnotenie, opravu, údržbu a pod. predmetu nájmu primerane vzťahujú ustanovenia zákona číslo 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v platnom znení.
4. V prípade, že nájomca bude chcieť predmet nájmu využívať inak ako je stanovené užívacím povolením, zaväzuje sa po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa požiadať o schválenie zmeny účelu využitia príslušný stavebný úrad.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy predmetu nájmu bude nájomca vykonávať na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a schválení stavebným úradom.
6. Nájomca nie je oprávnený vykonávať odpisy z predmetu nájmu ani odpisy z technického zhodnotenia.
7. Nájomca sa zaväzuje vykonávať drobné opravy predmetu nájmu na vlastné náklady ako aj znášať náklady spôsobené neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Zmluvné strany sa dohodli, že za drobné opravy budú analogicky považovať drobné opravy v zmysle Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, § 5 a nasl. vrátane prílohy. Nájomca sa zaväzuje oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv predmetu nájmu a umožniť mu ich vykonanie.
8. Nájomca užívajúci predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 330/1996 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení noviel), hygienických predpisov (zákon č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších a vykonávacích predpisov), ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty, zimnej údržby, všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2004 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy.

9. Nájomca sa zaväzuje prevziať a dodržiavať za prenajímateľa ako vlastníka objektu povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi vyplývajúce zo zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5 tohto zákona.
10. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť prenajímateľovi každú zmenu týkajúcu sa svojej právnej subjektivity (ako napr. zmena právnej formy spoločnosti, zmena obchodného mena, zmena sídla, konateľa a pod.), ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti sa nájomca zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10.000,-Sk (331,94 €)* ktorá bude nájomcovi fakturovaná.
11. Nájomca sa zaväzuje uskutočňovať prípadné zásobovanie v súlade s povolením príslušného úradu.
12. Nájomca má právo na primerané označenie predmetu nájmu na priečelí objektu, v ktorom sa predmet nájmu nachádza, len po predchádzajúcom súhlase prenajímateľa a príslušného pamiatkového úradu.
13. Nájomca sa zaväzuje uzatvoriť a po celú dobu nájmu udržiavať na vlastné náklady v platnosti poisťnú zmluvu, ktoré budú pokrývať nasledovné riziká:
 - a) poistenie zodpovednosti nájomcu za škody vzniknuté v súvislosti s jeho činnosťou v predmete nájmu (najmä poškodenie majetku a všetkých škôd na predmete nájmu),
 - b) poistenie predmetu nájmu a všetkého majetku nájomcom (aj zabudovaného) proti živelným pohromám,
 - c) poistenie rizika krádeže vlámaním do predmetu nájmu alebo lúpežným prepadnutím a rizika vandalizmu.
14. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
15. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
16. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi alebo správcovi bezodkladný vstup do prenajatých priestorov najmä v prípade havárie, živelnej pohromy, kontroly dodržiavania podmienok nájmu a pod.

Čl. VI

Podnájom

1. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu, alebo jeho časť, do podnájmu, alebo inej dispozície tretiemu subjektu, bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.

Čl. VII

Doručovanie

1. Prenajímateľ doručuje písomnosti sám, poštou - doporučenou zásielkou, alebo prostredníctvom správcu. Prenajímateľ môže podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj prostredníctvom mestskej polície, alebo iným vhodným spôsobom.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručenia nájomcu:
 - a) sídlo nájomcu podľa aktuálneho výpisu z obchodného registra príslušného okresného súdu, alebo
 - b) adresa predmetu nájmu – Sedlárska 2, Bratislava, alebo
 - c) miesto, kde bude nájomca, alebo osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť prenajímateľa podľa odseku 2 tohto článku doručená do miesta doručenia podľa odseku 2 tohto článku, bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá; v tomto prípade sa za deň doručenia písomnosti považuje tretí deň po dni uloženia na pošte. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Čl. IX Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku, alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Zmluva sa vyhotovuje v 7-mich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.9.2008.

V Bratislave dňa 22. 09. 2008

Andrej Durkovský
primátor

Hlavného mesta SR Bratislava

V Bratislave dňa *Interpress*

INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.
Výhonská 13, 831 06 Bratislava, Slovakia
IČO: 17326231 IČ DPH: SK2020300689

Ing. Juraj Bacigál
konateľ

Príloha č. 2 k zmluve o nájme č. 07 83 0711 08 00

Špecifikácia priestorov a výpočtový list

Objekt: Sedlárska 2
Nájomca: INTERPRESS SLOVAKIA, spol. s r.o.

A. Špecifikácia priestorov

spôsob využitia	plocha v m ²
hlavné priestory	35,25
obslužné priestory	2,34
celý predmet nájmu	37,59

B. Výpočtový list úhrad nájomného a zálohových platieb za služby spojené s nájmom

I. Nájomné			
spôsob využitia	plocha v m ²	nájomné v Sk/m ² /rok	nájomné v Sk/rok
hlavné priestory	35,25	6.000,-	211.500,-
vedľajšie priestory	2,34	1.800,-	4.212,-
spolu	37,59		215.712,- (7160,33 €)*

II. Zálohy za služby spojené s nájmom

- elektrická energia	1.150,- Sk/rok
- odvoz odpadu	6.710,- Sk/rok
- vodné a stočné	6.025,- Sk/rok
- dodávka tepla, TUV	9.000,- Sk/rok
- upratovanie	1.950,- Sk/rok

spolu: 24.835,- Sk / rok (824,37 €) *

Ročná úhrada za nájom 215.712,- Sk (7160,33 €)*

Ročná úhrada za služby spojené s nájmom 24.792,- Sk (824,37 €)*

V Bratislave, 28.08.2008

*) Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK má len informatívny charakter

**Dodatok č. 07 83 0711 08 01 k Zmluve o nájme nebytových priestorov
č. 07 83 0711 08 00**

Prenajímateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: JUDr. Ivom Nesrovnalom, primátorom mesta
peňažný ústav: ČSOB, a.s.
číslo účtu (IBAN): SK5875000000000025828453
BIC (SWIFT): CEKOSKBX
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

INTERPRESS SLOVAKIA spol. s r.o.
Zastúpené: Doris Bacigálová
sídlo: Blagoevova 9, 851 04 Bratislava
Zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sro, vložka č. 1154/B
IČO: 17 326 231
DIČ: 2020300689
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.
Číslo účtu: SK75 1100 0000 0026 2700 4952
Číslo telefónu: 0903 705 260
E-mail: doris.bacigalova@interpress.sk, interpress@interpress.sk
(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú tento Dodatok č. 07 83 0711 08 01 (ďalej „dodatok“)
k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 uzatvorenej dňa 22. 09. 2008
(ďalej „zmluva“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 22. 09. 2008 Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00, predmetom ktorej je nehnuteľnosť- nebytový priestor v stavbe so súp. č. 1280 na pozemku parc. č. 345, na Sedlárskej 2 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, zapísané na LV č. 10.

Čl. II Zmeny zmluvy

1. Čl. II ods. 1 zmluvy sa mení a znie:

„1. Nájom sa uzatvára na dobu neurčitú od 01. 09. 2008. “

2. V Čl. III ods. 1 sa mení a znie:

„1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v sume 7 549,92 Eur ročne podľa Uznesenia MsZ č./2018 zo dňa 31. 05. 2018. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné štvrťročne v sume 1 887,48 Eur, vždy do 15. dňa kalendárneho mesiaca príslušného štvrťroka na účet prenajímateľa vedený v ČSOB SK587500000000025828453, VS: 783071108. Platby sa považujú za zaplatené dňom pripísania na účet prenajímateľa.“

3. V Čl. III ods. 2 sa mení a znie:

„2. Prenajímateľ zabezpečí nasledovné služby: dodávku elektrickej energie, odvoz odpadu, vodné a stočné, dodávku tepla a TUV, upratovanie. Zálohové platby sú vo výške 824,52 Eur ročne.

4. V Čl. III ods. 3 sa mení a znie:

„3. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať dohodnuté zálohové platby za služby spojené s nájomom štvrťročne vo výške 206,13 Eur, vždy do 15. dňa kalendárneho mesiaca príslušného štvrťroka na účet prenajímateľa vedený v ČSOB SK937500000000025826853, VS: 783071108. Platby sa považujú za zaplatené dňom pripísania na účet prenajímateľa.“

5. V Čl. IV ods. 2 sa mení a znie:

„2. Zmluvné strany môžu písomne vypovedať túto zmluvu

- a) podľa § 10 zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- b) po vyhlásení víťaza obchodnej verejnej súťaže, pričom výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.“

6. V Čl. IV ods. 3 sa mení a znie:

„3. Prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi ak:

- a) nájomca v rozpore s touto zmluvou dá predmet nájmu, alebo jeho časť, do podnájmu, alebo inej dispozícii tretej osobe, alebo
- b) nájomca alebo tretia osoba užíva predmet nájmu, alebo jeho časť, na iný ako dohodnutý účel, alebo
- c) nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 30 dní, alebo
- d) nájomca predá podnik alebo jeho časť alebo ak dôjde k akémukoľvek prevodu alebo prevodom akéhokoľvek podielu s výnimkou prevodu obchodného podielu na osoby blízke alebo spoločníka alebo zmeny v súvislosti s dedičským konaním, alebo
- e) bez zavinenia zmluvných strán bolo príslušným stavebným úradom rozhodnuté o zmenách stavby, ktoré bránia riadne užívať predmet nájmu, alebo o odstránení stavby, alebo
- f) nájomca poruší povinnosť uvedenú v článku VI tejto zmluvy,
- cg) nájomca poruší povinnosť uvedenú v článku 4 ods. 2 tejto zmluvy.

V prípadoch odstúpenia z vyššie uvedených dôvodov sa zmluva ruší dňom, keď prejav vôle o odstúpení dôjde druhej zmluvnej strane v súlade s článkom VII tejto zmluvy. Na tieto prípady sa vzťahuje postup podľa odseku 5 a 6 tohto článku.

7. V Čl. IV ods. 5 a mení a znie:

„5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tohto článku neodovzdá predmet nájmu prenajímateľovi v lehote podľa čl. V ods. 2 tejto zmluvy alebo v lehote určenej prenajímateľom alebo v lehote dohodnutej medzi zmluvnými stranami, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu v sume 100,00 Eur, za každý aj začatý deň nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu odovzdať, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí predmetu nájmu prenajímateľom. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.“

8. V Čl. V ods. 8 sa mení a znie:

„8. Nájomca užívajúci predmet nájmu sa zaväzuje udržiavať predmet nájmu v stave, ktorý je v súlade s platnými právnymi predpismi súvisiacimi s prevádzkou obdobného zariadenia. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka objektu vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov a to najmä na úseku požiarnej ochrany - povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v platnom znení, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5, na úseku hygieny, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci - povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, o ochrane majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Staré Mesto týkajúcich sa najmä udržiavania čistoty, poriadku, verejnej zelene, zimnej údržby a Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1/2017 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými odpadmi na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.“

9. V Čl. V ods. 9 sa vypúšťa a nasledujúce odseky sa prečísľujú 9 až 15.

10. ČL. VIII znie: Vyhlásenia a záruky

„1. Nájomca podpísaním tejto Zmluvy vyhlasuje a zaručuje sa prenajímateľovi, ktorý uzatvára túto Zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy:

1.1. nájomca je právnym subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu;

1.2. nájomca nemá záväzky voči hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislavy, príslušnému daňovému úradu, Sociálnej poisťovni, ktorejkoľvek zo zdravotných poisťovní, nie je v likvidácii ani v konkurze a že nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie.

2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa odseku 1 tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto Zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto Zmluvy jednostranne odstúpiť, ako aj oprávňujúce prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.“

11. V Čl. IX sa vkladajú ods. 6 a 7, ktoré znejú:

„6. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných

ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní tejto Zmluvy.

7. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť Čl. IV ods. 5 a tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy. Uvedené platí aj o tých ustanoveniach zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich povahu má vzniknúť a/alebo trvať aj pred začiatkom účinnosti tejto zmluvy.“

Čl. III Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0711 08 00 zostávajú nezmenené.
2. Výška a rozpis jednotlivých záloh za služby spojené s nájomom je uvedená v prílohe č. 2 zmluvy.
3. Predĺženie doby nájmu schválilo Mestské zastupiteľstvo Uznesením č./2018 zo dňa 31. 05. 2018 (príloha č. 1).
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Dodatok k zmluve sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Doris Bacigálová
konateľ spoločnosti
INTERPRESS SLOVAKIA spol. s r.o.

Prílohy:

1. Uznesenie č./2018 zo dňa 31. 05. 2018
2. Výška a rozpis záloh za služby spojené s nájomom

Príloha č. 2:

Výška a rozpis záloh za služby spojené s nájomom

Elektrina	38,20 Eur/rok
Vodné, stočné – studená voda	200,00 Eur/rok
Teplo	298,80 Eur/rok
Odvoz a likvidácia odpadu	222,80 Eur/rok
Upratovanie	64,72 Eur/rok

Ročná úhrada za služby spojené s nájomom 824,52 Eur/rok